

FALL RIVER PUBLIC SCHOOLS

"The Scholarship City"

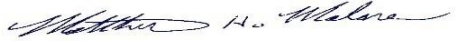
417 Rock Street, Fall River, MA 02720

Matthew H. Malone, Ph.D., Superintendent

MEMORANDUM

To: Fall River Public Schools Community

From: Matthew H. Malone, Ph.D., Superintendent of Schools

Date: March 26, 2020 

Re: Extended School Closure Update

On March 25, 2020, Governor Baker ordered, all schools in the Commonwealth of Massachusetts remain closed until May 4, 2020. As such, the Fall River Public Schools will extend our current operational posture and maintain our present level of service operation with re-opening of schools planned for May 4, 2020.

I want to take a moment to express my sincere appreciation for your patience and flexibility over the past two weeks. I know this is a challenging moment of time for everyone. We are all in this together. Our collective efforts to care for and support our students, our families, and our employees are at the very center of every action we take, every decision we make, and every contingency plan we develop. There is no script and no normalized standard operating procedure to be used to address the current crisis. However, we have common sense and we have the best educators in the world here in Fall River. And with that, we will continue to move forward and take on one challenge at a time, one step at a time, each day, and every day, until we are back to a normal operating environment. Until then, I ask that you stay calm, you stay focused, and you stay flexible to address the fluidity of the "new normal" which I hope and pray, will come on May 4th. If things change and the closure is extended, we will address it at that time. Today, we know we are closed until May 4th. Our focus shall remain on this time period and the operational plans to ensure we continue to provide needed services. What follows is our operations plan during closure

Education: Right now, we are expecting students and families to continue the "remote learning" from home using our "Continuity of Learning" on-line platform and/or the packets parents picked up from school. The work on-line and packets you have should be completed by April 6, 2020 and kept in a folder at home. On April 7, 2020, we will repopulate the "Continuity of Learning" platform (Part II) with learning activities developed in-line with the guidance that came out today from the Department of Education (DESE). It must be noted that remote learning is not replacing the classroom; it is extending the classroom to further deepen the content skills learned up until we closed. It is equally important to note that independent project based inquiry directed by parents and students are also welcome during this time period. Just keep all of the completed work, we will be using it as part of measuring a "student-learning portfolio" when assessing individual grades. At this time we do not yet know what final grading will definitively look like, but we do know we will honor your efforts and achievements with the remote learning. We will share more detailed information shortly on the plans for remote learning.

Meals: We will continue to distribute grab-and-go meals at nine (9) distribution sites from now until we return to school on May 4, 2020. As of today, we have distributed a total of 29,802 meals to Fall River students. Today we distributed the most we have in a single day so far, 4832 total. Said meals are

for ALL Fall River students including the Diocese Catholic Schools, Charter Schools, Private Schools, Bristol Agricultural High School, and Diman Vocation High School. If a student needs food, show up at one of our nine (9) locations open from 11:30 am to 1:30 pm daily, including the four-day vacation April 1st, 2nd, 3rd and 6th.

Operations: Our teams are continuing to clean and sanitize ALL school buildings; once complete, said facilities are closed to all non-critical-essential employees. Student packets and meals will be available at the five (5) schools sites distributing meals (Kuss, Fonseca, Morton, Henry Lord, and Durfee High School). Our security teams are in place with SRO's providing security across the district. Our finance teams are working weekly to process payroll and accounting needs. Central office will remain open for customer service daily from 9:00 am – 2:00 pm.

Compensation: Our School Committee has MOU's in place with all labor unions through April 6, 2020. We will bargain new updated agreements based on expectations for extended closure in the next week or so to be active from April 7, 2020 through May 4, 2020. All full time employees have remained "whole" through the entirety of the closure.

Communication: We will continue to communicate using email, Facebook, Twitter, and the media. We value honest, open, and transparent communications. It should be noted that because of the constantly changing nature of this crisis, information changes. We reserve the right to change information and plans as dictated by the situation. If you need something, contact us, either electronically or by phone. Our faculty, staff, and leadership are connected and always ready to respond to do what they must.

I know this is a hard time for everyone. I too share your concerns and your anxiety. Our students and our employees are what make us who we are. I know our high school juniors and seniors are upset with how this year is evolving. I get it, it's not fun nor what we expected. But I also know that our educators will do what they must to make sure you each experience the greatness and excitement of the keystone formative moments of your K-12 academic careers. You have worked hard and your achievements are noteworthy. Let us all stay positive, motivated, and focused on doing what we must to take care of our family, our friends, and each other during this crisis. I thank you for your partnership and my leadership will continue to provide you updates as more information becomes available.

Stay safe and be good to one another, always. We miss you!

MHM/ps

RE: Atualização sobre o fechamento prolongado das escolas

Em 25 de março de 2020, o governador Baker ordenou que todas as escolas da Comunidade de Massachusetts permanecessem fechadas até 4 de maio de 2020. Assim, as Escolas Públicas de Fall River estenderão nossa atual postura operacional e manteremos nosso atual nível de operação de serviço com a reabertura de escolas planejado para 4 de maio de 2020.

Quero um momento para expressar meu sincero agradecimento por sua paciência e flexibilidade em relação às últimas duas semanas. Eu sei que este é um momento desafiador para todos. Nós estamos todos juntos nisso. Nossos esforços coletivos para cuidar e apoiar nossos alunos, nossas famílias e nossos funcionários estão no centro de todas as ações que tomamos, de todas as decisões que tomamos e de todos os planos de contingência que desenvolvemos. Não há roteiro nem procedimento operacional padrão normalizado a ser usado para resolver os problemas da crise atual. No entanto, temos bom senso e temos os melhores educadores do mundo aqui em Fall River. E assim, continuaremos avançando e enfrentando um desafio de cada vez, um passo de cada vez, todos os dias, até voltarmos ao ambiente operacional normal. Até então, eu peço que você fique calmo, mantenha o foco e fique flexível para lidar com a fluidez do "novo normal", que espero e rezo, chegará no dia 4 de maio. Se as coisas mudarem e o fechamento for prolongado, nós trataremos disso naquele momento. Hoje, sabemos que estamos fechados até 4 de maio. Nosso foco deve permanecer nesse período e os planos operacionais para garantir que continuemos a fornecer os serviços necessários. o que segue abaixo são nossos planos operacionais durante o fechamento.

Educação: No momento, esperamos que estudantes e famílias continuem o "aprendizado remoto" em casa usando nossa plataforma on-line "Aprendizado Contínuo" e/ou os pacotes que os pais pegaram na escola. O trabalho on-line e os pacotes que você tem devem ser concluídos até 6 de abril de 2020 e mantidos numa pasta em casa. Em 7 de abril de 2020, nós vamos recarregar a plataforma "Aprendizagem Contínua" (Parte II) com atividades de aprendizagem desenvolvidas de acordo com as orientações que foram publicadas hoje pelo Departamento de Educação (DESE). Deve-se notar que o aprendizado remoto não está substituindo a sala de aula; está estendendo a sala de aula para aprofundar ainda mais as habilidades de conteúdo aprendidas até fecharmos. É igualmente importante notar que a pesquisa independente baseada em projetos, dirigida por pais e alunos, também é bem-vindo durante esse período. Apenas mantenha todo o trabalho concluído, nós o usaremos como parte da avaliação do "portfólio de aprendizado dos alunos" ao acessar notas individuais. Neste momento ainda não sabemos como será a classificação final, mas sabemos que honraremos seus esforços e realizações com o aprendizado remoto. Compartilharemos informações mais detalhadas em breve sobre os planos para aprendizado remoto.

Refeições: Continuaremos a distribuir refeições prontas em nove (9) locais de distribuição a partir de agora até voltarmos às aulas em 4 de maio de 2020. Até hoje, distribuimos um total de 29.802 refeições para os alunos de Fall River. Hoje distribuimos o máximo que temos em um único dia até agora, 4832 no total. As referidas refeições são para TODOS os alunos de Fall River, incluindo Diocese Catholic Schools, Charter Schools, escolas particulares, a Bristol Agricultural High School e a Diman Vocation High School. Se um aluno precisar de comida, apareça em um de nossos nove (9) locais abertos das 11:30 às 13:30 diariamente, incluindo as férias de quatro dias 1, 2, 3 e 6 de abril.

Operações: Nossas equipes continuam limpando e higienizando TODOS os edifícios escolares; uma vez completo, tais instalações estão fechadas para todos os funcionários não essenciais e não críticos. Pacotes e refeições para estudantes estarão disponíveis nas cinco (5) escolas que distribuem refeições (Kuss, Fonseca, Morton, Henry Lord e Durfee High School). Nossas equipes de segurança estão localizadas com as SROs que fornecem segurança em todo o distrito. Nossas equipes de finanças estão trabalhando semanalmente para processar as folhas de pagamento e contabilidade. O escritório central permanecerá aberto para atendimento ao cliente diariamente das 9:00 às 14:00.

Compensação: Nosso Comitê Escolar possui MOUs com todos os sindicatos até 6 de abril, 2020. Negociaremos novos acordos atualizados com base nas expectativas de fechamento estendido em aproximadamente uma semana permanecendo ativo de 7 de abril de 2020 a 4 de maio de 2020. Todos os funcionários de tempo integral têm permanecido “integrais” durante todo o encerramento.

Comunicação: Continuaremos a nos comunicar por e-mail, Facebook, Twitter e mídia. Valorizamos comunicações honestas, abertas e transparentes. Deve-se notar que, devido à natureza constantemente fluida dessa crise, as informações mudam. Reservamo-nos o direito de alterar informações e planos ditados pela situação. Se precisar de algo, entre em contato conosco, eletronicamente ou por telefone. Nosso corpo docente, equipe e liderança estão conectados e sempre prontos para fazer o que eles devem.

Eu sei que este é um momento difícil para todos. Eu também compartilho suas preocupações e sua ansiedade. Nossos alunos e nossos funcionários são o que nos torna quem somos. Eu sei que nossos juniores e seniores estão chateados com a maneira como este ano está evoluindo. Entendo, não é divertido nem o que esperávamos. Mas também sei que nossos educadores farão o que devem para garantir que cada um experimente a grandeza e a emoção dos momentos formativos de suas carreiras acadêmicas do ensino fundamental ao médio. Você trabalhou duro e suas realizações são dignas de nota. Vamos todos permanecer positivos, motivados e focados em fazer o que precisamos para cuidar de nossas famílias, nossos amigos e um do outro durante esta

crise. Agradeço sua parceria e minha liderança continuará fornecendo atualizações à medida que mais informações estiverem disponíveis.

Permaneça fora de perigo e sejam bons uns com os outros, sempre. Nós sentimos falta de você!

MHM / ps

ESCUELAS PÚBLICAS DE FALL RIVER

"La Ciudad de la Beca"

417 Rock Street, Fall River, MA 02720

*Matthew H. Malone Ph. D.,
Superintendente*

MEMORÁNDUM

Para: Comunidad de las Escuelas Públicas de Fall River
De: Matthew H. Malone, Ph.D., Superintendente de Escuelas
Fecha: 26 de Marzo de 2020
Re: Actualización del Cierre de Escuela Extendida

El 25 de Marzo de 2020, el gobernador Baker ordenó que todas las escuelas de la Mancomunidad de Massachusetts permanecerán cerrados hasta el 4 de Mayo de 2020. Como tal, las Escuelas Públicas de Fall River extenderán nuestra actual postura operativa y mantendrá nuestro nivel actual de operación de servicio con la reapertura de escuelas planeado para el 4 de Mayo de 2020.

Quiero tomarme un momento para expresar mi sincero agradecimiento por su paciencia y flexibilidad sobre las últimas dos semanas. Sé que este es un momento desafiante para todos. Estamos todos juntos en esto. Nuestros esfuerzos colectivos para cuidar y apoyar a nuestros estudiantes, nuestras familias y nuestros empleados están en el centro de cada acción que tomamos, cada decisión que tomamos y cada plan de contingencia que desarrollamos. No hay secuencia de comandos ni procedimiento operativo estándar normalizado que se utilice para abordar la actual crisis. Sin embargo, tenemos sentido común y tenemos los mejores educadores del mundo aquí en Fall River. Y con eso, continuaremos avanzando y asumiendo un desafío a la vez, un paso a la vez, cada día y todos los días, hasta que volvamos a un entorno operativo normal. Hasta entonces, les pido que mantengan la calma, que permanezca concentrado y que sea flexible para abordar la fluidez del "nuevo normal" que espero y rezo, vendrá el 4 de Mayo. Si las cosas cambian y el cierre se extiende, lo abordaremos en ese momento. Hoy, sabemos que estamos cerrados hasta el 4 de Mayo. Nuestro enfoque permanecerá en este período de tiempo y los planes operativos para garantizar que continuemos brindando los servicios necesarios. Qué sigue en nuestro plan de operaciones durante el cierre

Educación: En este momento, esperamos que los estudiantes y las familias continúen el "aprendizaje remoto" en su casa usando nuestra plataforma en línea "Continuidad de Aprendizaje" y / o los paquetes que los padres recogieron en las escuelas. El trabajo en línea y los paquetes que tenga deben completarse antes del 6 de Abril de 2020 y mantenerse en un carpeta en casa. El 7 de Abril de 2020, repoblaremos la plataforma "Continuidad del aprendizaje" (Parte II) con actividades de aprendizaje desarrolladas en línea con la orientación que salió hoy del Departamento de Educación (DESE). Cabe señalar que el aprendizaje remoto no está reemplazando el aula/salon ; sino que está ampliando el aula/salon para profundizar aún más las habilidades de contenido aprendidas hasta que cerramos. Igualmente es importante tener en cuenta que la investigación independiente basada en proyectos dirigida por padres y estudiantes también es bienvenido durante este período de tiempo. Simplemente guarde todo

el trabajo completado, lo usaremos como parte de medir un "portafolio de aprendizaje estudiantil" al evaluar las calificaciones individuales. En este momento todavía no sabemos cómo se verá definitivamente la calificación final, pero sabemos que honraremos sus esfuerzos y logros con el aprendizaje remoto. En breve compartiremos información más detallada sobre los planes para el aprendizaje a distancia.

Comidas: Continuaremos distribuyendo comidas para llevar en nueve (9) sitios de distribución desde ahora hasta volvemos a la escuela el 4 de mayo de 2020. A partir de hoy, hemos distribuido un total de 29,802 comidas para estudiantes de Fall River. Hoy distribuimos lo máximo que tenemos en un solo día hasta ahora, 4832 en total. Dichas comidas son para TODOS los estudiantes de Fall River, incluidas las Escuelas Católicas de la Diócesis, Escuelas Autónomas, Escuelas Privadas, Bristol Agricultural High School y Diman Vocation High School. Si un estudiante necesita comida, preséntese en uno de nuestros nueve (9) lugares abiertos de 11:30 a.m. a 1:30 p.m. todos los días, incluyendo los cuatro días de vacaciones que son el 1ro de Abril, 2ndo de Abril, 3ro de Abril y el 6 de Abril.

Operaciones: Nuestros equipos continúan limpiando y desinfectando TODOS los edificios escolares; una vez completado, dichas instalaciones están cerradas para todos los empleados no críticos esenciales. Paquetes de estudiantes y comidas estarán disponibles en las cinco (5) escuelas que distribuyen comidas (Kuss, Fonseca, Morton, Henry Lord y Durfee High School). Nuestros equipos de seguridad están en su lugar y los SRO brindan seguridad en todo el distrito. Nuestro equipo de finanzas trabajan semanalmente para procesar las necesidades de nómina y contabilidad. La oficina central permanecerá abierta para servicio al cliente todos los días de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.

Compensación: Nuestro Comité Escolar ha establecido MOU con todos los sindicatos hasta el 6 de Abril, 2020. Negociaremos nuevos acuerdos actualizados basados en las expectativas del cierre extendido en aproximadamente una semana o mas para que este activo desde el 7 de Abril de 2020 hasta el 4 de Mayo de 2020. Todos los empleados a tiempo completo permanecerán "completos" durante la totalidad del cierre.

Comunicación: continuaremos comunicándonos mediante correo electrónico, Facebook, Twitter y los medios de comunicación. Valoramos las comunicaciones honestas, abiertas y transparentes. Cabe señalar que debido a la naturaleza cambiante de esta crisis, la información cambia. Nos reservamos el derecho de cambiar información y planes dictados por la situación. Si necesita algo, contáctenos, ya sea electrónicamente o por teléfono. Nuestra facultad, personal y liderazgo están conectados y siempre listos para responder y hacer lo que deben.

Sé que es un momento difícil para todos. Yo también comparto tus preocupaciones y tu ansiedad. Nuestros estudiantes y nuestros empleados son lo que nos hacen quienes somos. Sé que nuestros juniors y seniors de la escuela secundaria están molestos con cómo está evolucionando este año. Lo entiendo, no es divertido ni lo que esperábamos. Pero también sé que nuestros educadores hará lo que sea necesario para asegurarse de que cada uno experimente la grandeza y la emoción de la piedra angular momentos formativos de sus carreras académicas K-12. Han trabajado duro y sus logros son notable. Mantengámonos todos positivos, motivados y enfocados en hacer lo que debemos para cuidar de nuestras familias, nuestros amigos y entre nosotros durante esta crisis. Les agradezco su colaboración y mi el liderazgo continuará proporcionándole actualizaciones a medida que haya más información disponible.

Mantengamonos a salvo y séamos buenos los unos con los otros, siempre. ¡Les extrañamos!

MHM / ps

Phone: 508-675-8423 • Fax: 508-675-8462 • www.fallriverschools.org